

Les chefs d'entreprises discutent d'Europe 1992

C'est MAINTENANT qu'il faut se préparer pour Europe 1992.

Même avec trois années devant nous, « il est évident, selon le ministre du Commerce extérieur, M. John C. Crosbie, que nos chefs d'entreprise doivent tenir compte, dès maintenant, de l'année 1992 dans leur stratégie commerciale ».

Pour aider les chefs d'entreprise canadiens à relever ce défi, le MinAffex organise, avec le ministère ontarien de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, la Conférence des dirigeants d'entreprise sur l'Europe de 1992.

Un certain nombre de chefs d'entreprise canadiens et européens assisteront à cette conférence prévue à Toronto le 10 avril, afin d'écouter des représentants des secteurs public et privé qui s'interrogent déjà sur 1992, ainsi qu'un groupe de décideurs et de responsables chargés d'un rôle essentiel en prévision de l'événement.

Par l'entremise de ces porte-parole, les participants étudieront les répercussions du marché eu-



ropéen unique et parleront des stratégies de commercialisation susceptibles de les aider à surmonter le défi. Voici les noms des orateurs qui participeront à la Conférence : MM. John C. Crosbie, ministre du Commerce extérieur; David Peterson, premier ministre de l'Ontario; Renato Ruggiero, ministre du Commerce extérieur de l'Italie; Trevor Eyton, p.d.g. de Brascan et président du Comité consultatif sur le commerce extérieur (C.C.C.E.); Thomas d'Aquino, p.d.g. du Conseil d'entreprises pour les questions d'intérêt national (CEQIN); Bruno Lamborghini, vice-président d'Olivetti Ltd. (Italie); Bernard Esambert, président, Edmond de Rothschild (France); Sir Gra-

ham Day, président, Rover Group PLC (R.-U.); Daniel Molgat, ambassadeur du Canada auprès de la Communauté européenne; Thomas Niles, ambassadeur des États-Unis au Canada; Hiroshi Kitamura, ambassadeur du Japon au Canada; James Taylor, président de l'Association des exportateurs canadiens (A.E.C.); David Vice, président de Northern Telecom Ltd. (Mississauga) et premier vice-président de l'Association des manufacturiers canadiens (A.M.C.); Raymond Royer, président, Bombardier Inc.; David Culver, p.d.g. de Alcan Aluminium Ltée, et président du Groupe spécial du C.C.C.E. 1992 et du CEQIN.

En annonçant cette conférence, M. Crosbie a souligné qu'« elle offrira, dès maintenant, aux chefs d'entreprise, une excellente tribune d'information et de préparation concernant 1992. La création d'un marché européen unique de 325 millions de consommateurs offrira des débouchés exceptionnels aux exportateurs canadiens. »

D'ajouter M. Crosbie : « Le marché européen unique éliminera tous les obstacles d'ordre fiscal, technique et matériel, afin d'assurer la libre circulation des marchandises, des services, des capitaux et des personnes. C'est pourquoi les entreprises canadiennes qui desservent aujourd'hui un marché nord-américain de 275 millions de personnes, devraient être solidement préparées à exploiter ces débouchés. »

La Conférence, qui a obtenu l'appui du CEQIN, de l'A.E.C., de l'A.M.C., et de l'Association canadienne de la technologie avancée (ACTA), fait partie de la stratégie dite Stratégie 1992, élaborée par le gouvernement fédéral.

Ce programme, conçu par le MinAffex, a pour but d'aider les milieux d'affaires à s'adapter de

(Voir page 6 : Parler.)

Ça 'décolle' bien avec les pays Scandinaves

Nos liaisons aériennes avec la Scandinavie seront bientôt rétablies grâce aux nouveaux accords de transport aérien bilatéraux qu'a négociés le Canada avec le Danemark, la Norvège et la Suède.

Annoncés conjointement en février par le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Joe Clark, et par M. Benoit Bouchard, ministre des Transports, les nouveaux accords élargissent les débouchés offerts au Canada dans le domaine des services aériens réguliers -- via d'autres pays européens -- vers Copenhague, Oslo et Stockholm, et vers d'autres villes d'Europe.

La société Lignes aériennes Canadien International inaugurera en juin sa liaison Toronto-Copenhague, via Amsterdam.

Quant aux Lignes aériennes scandinaves (Scandinavian Airlines System), la compagnie aérienne conjointe du Danemark, de la Norvège et de la Suède, elle compte aussi inaugurer sa liaison Copenhague-Toronto au mois de juin. En outre, la liaison avec le Canada sera probablement combinée à un trafic qui desservira également deux villes des États-Unis.

En outre, les accords prévoient des droits réciproques visant des services réguliers exclusivement consacrés au transport des marchandises.

Tout sur les foires

Ce sont de grosses affaires et des affaires d'importance; elles comptent parmi les meilleurs outils de commercialisation, et pourtant, ce sont les moins bien comprises.

De quoi s'agit-il? Des foires commerciales!

Au cours des dix dernières années, le nombre des foires commerciales (s'élevant maintenant à 10 000), a doublé en Amérique du Nord. Elles attirent chaque année quelque 125 000 exposants, et on y consacre plus de 10 milliards de dollars.

Mais trop souvent, les foires commerciales sont prises à la légère par les entreprises qui gaspillent temps et argent sans chercher à comprendre les aspects essentiels d'une foire, ni le parti que peut en tirer l'exportateur novice ou chevronné.

Pour remédier à cette situation, et pour aider les sociétés à prendre leur part de cette activité, le Centre du commerce international, qui relève du

(Voir page 5 : Bien exposer.)

Inspections à subir

Les sociétés canadiennes qui possèdent des débouchés au Ghana doivent noter qu'à partir de maintenant, toutes les importations destinées à ce pays, et dont la valeur F.O.B. déclarée atteint au moins 5 000 \$ US, sont maintenant assujetties à une inspection de pré-expédition concernant la qualité, la quantité et le prix des marchandises.

L'inspection sera effectuée par la Société générale de surveillance (S.G.S.) ou par ses représentants dans le pays d'origine ou d'expédition.

Les exportateurs doivent s'assurer que leurs banquiers fournissent des copies des documents suivants au bureau de la S.G.S., Kojo Thompson Rd., Accra, Ghana : instrument L/C; formulaire de déclaration d'importation (F.D.I.); facture fictive, et autres documents d'importation utiles.

Si une licence d'importation valide a été délivrée jusqu'au 14 janvier 1989, une copie de cette licence peut être envoyée à la S.G.S. au lieu du formulaire de déclaration d'importation.

Également à noter que les demandes adressées à la Banque du Ghana aux fins d'inspection locale par la S.G.S. ne seront prises en considération que dans des cas exceptionnels.

Coordonnées utiles

Voici les coordonnées de la nouvelle ambassade du Canada à Washington : 501 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20001. Tél. : (202) 682-1740. Télécopieur : (202) 682-7726. Télex : 89664 (DOMCAN A WSH). Easylink : 620-145-03.

Également situé dans la nouvelle ambassade (mêmes coordonnées) : le Bureau de liaison avec les institutions financières internationales (OLIFI). Pour communiquer directement avec les responsables de cet organisme : M. Richard Roy -- (202) 682-7719; M. Hugh Wilkinson -- (202) 682-7524; et Mme Hermine Deschesnes -- (202) 682-7523.

Voici d'autres nouveaux numéros de télécopieur ou de téléphone utiles : ambassade du Canada à Amman (Jordanie) -- télécopieur : (962)-(6)-689-227; ambassade du Canada à Athènes (Grèce) -- télécopieur : 724-7123; consulat du Canada à Bombay (Inde) -- télécopieur (011-91-22) 204-3282; et haut-commissariat du Canada à Port of Spain, Trinidad et Tobago -- télécopieur : 1-809-624-4016.

Investir : une tournée

Entre le 17 et le 28 avril, le MinAffex organisera des visites, dans l'ensemble des dix provinces, pour 17 responsables ministériels chargés de promouvoir les investissements dans 15 de nos principales missions diplomatiques.

5 de ces missions sont situées aux États-Unis (New York, Los Angeles, Chicago, Atlanta, et Santa Clara); 5 en Europe (Londres, Paris, La Haye, Bonn et Milan); 3 font partie du Bassin du Pacifique (Tokyo, Hong Kong et Séoul); et 2 se trouvent au Moyen-Orient (Koweït et Riad).

Entre le 17 et le 22 avril, ces responsables se répartiront en deux groupes. Le premier visitera Charlottetown, Fredericton, Halifax et St. John's; tandis que l'autre visitera Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. Les deux groupes se réuniront de nouveau à Montréal les 24 et 25 avril, et à Toronto du 26 au 28 avril.

Ces tournées visent à nouer et à maintenir les contacts canadiens dont nos missions ont besoin pour appliquer leurs programmes, répondre aux demandes de renseignements sur les investissements, et assurer nos intérêts visant les entreprises conjointes et les transferts de technologie.

C'est dans cet esprit qu'on s'efforce de nouer des contacts dans toutes les directions de nos grands courtiers en placement, les sociétés locales qui s'occupent activement de promouvoir les investissements, et les entreprises.

Les programmes locaux sont exploités par les Centres du commerce international du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie. On peut donc communiquer avec ces centres pour obtenir de plus amples renseignements.